



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/43/724
21 October 1988

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH/RUSSIAN/
SPANISH

Сорок третья сессия
Пункт 29 повестки дня

ВОПРОС О НАМИБИИ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	2
II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ	3
Аргентина	3
Ботсвана	3
Белорусская Советская Социалистическая Республика	4
Финляндия	5
Германская Демократическая Республика	6
Греция	7
Иран (Исламская Республика)	8
Кения	8
Нигерия	9
Турция	11
Украинская Советская Социалистическая Республика	12
Союз Советских Социалистических Республик	13
Югославия	15
Замбия	16

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своей сорок второй сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюции 42/14 А-Е от 6 ноября 1987 года по вопросу о Намибии.
2. В пункте 85 резолюции 42/14 А, касающейся положения в Намибии, сложившегося в результате незаконной оккупации этой территории Южной Африкой, Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад об осуществлении этой резолюции. В пункте 21 резолюции 42/14 В, касающейся осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности от 29 сентября 1978 года, Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее сорок третьей сессии доклад об осуществлении этой резолюции.
3. Вербальной нотой от 24 марта 1988 года Генеральный секретарь препроводил текст этих резолюций всем государствам и просил их представить информацию о действиях, предпринятых или предусмотренных ими для выполнения соответствующих положений резолюций, с целью включения ее в доклад.
4. Ответы, полученные Генеральным секретарем, приводятся в разделе II настоящего доклада.
5. Что касается информации, полученной Генеральным секретарем от специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций относительно действий, предпринятых или предусмотренных ими для осуществления соответствующих положений резолюций 42/14 А, С и Е Генеральной Ассамблеи, то Генеральный секретарь хотел бы обратить внимание на свой доклад, представленный в соответствии с положениями резолюции 42/75 от 4 декабря 1987 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (А/43/355 и добавления).

II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

АРГЕНТИНА

[Подлинный текст на испанском языке]
[1 июля 1988 года]

1. Со ссылкой на эмбарго на поставки оружия Южной Африке, введенного в соответствии с резолюциями 418 (1977) и 591 (1986) Совета Безопасности, Постоянное представительство хотело бы привлечь внимание к недавнему пресс-релизу аргентинского министерства иностранных дел от 17 июня 1988 года, в котором опровергаются сообщения о продаже военного снаряжения режиму Претории (A/43/413-S/19947). В то же время Представительство Аргентины хотело бы надлежащим образом проинформировать Секретариат, что его правительство полностью соблюдает резолюции Организации Объединенных Наций, настоятельно призывающие государства порвать все связи с Южной Африкой в экономической, военной, научной и финансовой областях.
2. Представительство также хотело бы подчеркнуть, что в мае 1986 года Аргентинская Республика разорвала дипломатические отношения с Южной Африкой.
3. Что касается просьбы, содержащейся в пункте 3 резолюции 42/14 С, то необходимо подчеркнуть, что Буэнос-Айрес был местом проведения Семинара по вопросу о поддержке в целях немедленного предоставления независимости Намибии и эффективного применения санкций против Южной Африки, состоявшегося в Буэнос-Айресе 20-24 апреля 1987 года. Тогда аргентинские власти при организации этого мероприятия имели удовольствие сотрудничать с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии.
4. И наконец, Аргентинская Республика делает ежегодный добровольный взнос в Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии и 29 февраля 1988 года осуществила платеж за 1987 год (резолюция 42/14 E).

БОТСВАНА

[Подлинный текст на английском языке]
[3 мая 1988 года]

Ботсвана не ведет дел с международной территорией Намибия или с незаконным марионеточным режимом, который ею управляет, и поэтому ничего не имеет сообщить по вопросу об осуществлении указанных резолюций. В рамках группы "прифронтовых" государств и Совета по Намибии Ботсвана выступала за осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности и кроме того неоднократно и бескомпромиссно отвергала увязывание вопроса о предоставлении независимости Намибии с не относящимися к делу вопросами.

БЕЛОРУССКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[Подлинный текст на русском языке]
[27 июня 1988 года]

1. Позиция Белорусской ССР по вопросу о Намибии неоднократно излагалась в официальных документах и выступлениях ее представителей в различных органах Организации Объединенных Наций.
2. Белорусская ССР полностью разделяет вывод Генеральной Ассамблеи о том, что действия Южной Африки в отношении Намибии и в регионе в целом, жестокие репрессии против намибийского народа, непрекращающиеся акты агрессии со стороны Южной Африки против независимых африканских государств, а также политика и практика апартеида представляют собой серьезную угрозу международному миру и безопасности.
3. Исходя из своей принципиальной позиции Белорусская ССР выступает за быстрое осуществление намибийским народом его неотъемлемого права на подлинное самоопределение и независимость на основе сохранения единства и территориальной целостности Намибии, включая Уолфиш-Бей и прибрежные острова, за безотлагательный и полный вывод из Намибии войск и администрации Южной Африки, за проведение в Намибии всеобщих выборов под наблюдением Организации Объединенных Наций.
4. Белорусская ССР поддерживает решения Организации Объединенных Наций, в которых отвергаются попытки увязать вопрос о независимости Намибии с посторонними вопросами. Она осуждает и отвергает попытки властей Претории направить решение намибийской проблемы по неокOLONIALИСТСКОМУ пути, посредством "внутреннего урегулирования" и создания в Намибии марионеточного режима.
5. Белорусская ССР считает, что Организация Объединенных Наций должна добиваться полного соблюдения всеми государствами установленного в соответствии с резолюцией 418 (1977) Совета Безопасности эмбарго на поставки оружия, военных материалов, военных транспортных средств, а также на предоставление лицензий для их производства расистскому режиму Южной Африки и на любое сотрудничество с Южной Африкой в производстве и разработке ядерного оружия.
6. Наша страна неизменно поддерживает требование африканских и других неприсоединившихся стран, а также Генеральной Ассамблеи к Совету Безопасности о принятии Советом Безопасности против Южной Африки всеобъемлющих обязательных санкций в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций.
7. Как уже неоднократно заявлялось ранее, Белорусская ССР не поддерживает никаких отношений с Южной Африкой в политической, военной или других областях. Она одобряет призыв Генеральной Ассамблеи усилить международное давление на расистский режим Южной Африки и обеспечить его эффективную изоляцию в политическом, экономическом, военном и культурном отношениях.
8. Белорусская ССР поддерживает содержащийся в резолюции 42/14 А призыв Генеральной Ассамблеи к международному сообществу об оказании необходимой помощи и поддержки "прифронтовым" государствам, с тем чтобы они могли укрепить свой оборонный и экономический потенциал перед лицом непрекращающихся актов агрессии и дестабилизации со стороны Южной Африки.

9. Белорусская ССР выступала и твердо выступает в поддержку всех борцов за освобождение юга Африки от колониализма, расизма и апартеида. Симпатии советских людей полностью на стороне намибийского народа, ведущего героическую освободительную борьбу под руководством своего единственного законного представителя - СВАПО.

ФИНЛЯНДИЯ

[Подлинный текст на английском языке]
[4 мая 1988 года]

1. Финляндия полностью поддерживает идею немедленного предоставления независимости Намибии в рамках резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Правительство Финляндии твердо считает, что обязательные санкции, вводимые Советом Безопасности Организации Объединенных Наций в соответствии с главой VII, являются самым эффективным средством для достижения мирных преобразований в Южной Африке и предоставления независимости Намибии. Пока обязательные санкции не введены, Финляндия, вместе с другими странами Северной Европы, взяла на себя обязательство активизировать свою деятельность, чтобы по возможности скорее принять решение по эффективным мерам Совета Безопасности. В 1985 и 1988 годах была пересмотрена и расширена Совместная программа действий стран Северной Европы (1978) против апартеида. Последний пересмотр программы является результатом торгового бойкота, который был введен в 1987 году Финляндией и другими странами Северной Европы в отношении Южной Африки и Намибии.

2. Кроме экономических санкций против Южной Африки и Намибии, из которых ранее правительство Финляндии уже применяло запрет на предоставление займов, участие в кредитовании со стороны консорциума банков, осуществление лизинговых операций, продажу новых патентов, а также инвестирование в Южной Африке и Намибии, программа действий стран Северной Европы предусматривает меры помощи по смягчению последствий проводимой Южной Африкой политики апартеида и дестабилизации. Финское правительство значительно расширило свое сотрудничество с членами Конференции по координации развития южной части Африки (ККРЮА), чтобы помочь странам региона упрочить свое экономическое положение и снизить свою зависимость от Южной Африки. Одна треть финской прямой помощи на цели развития идет на нужды стран - членов Конференции.

3. Финское правительство также увеличило объем гуманитарной помощи, предоставляемой через многосторонние каналы и непосредственно жертвам апартеида. Начиная с 1977 года, Финляндия предоставила южной части Африки в качестве гуманитарной помощи 165 млн. финляндских марок (приблизительно 41 млн. долл. США). Финляндия является одним из главных вкладчиков в фонды и программы Организации Объединенных Наций для южной части Африки. В этом году Финляндия обязалась внести 2 125 575 долл. США в Фонды Организации Объединенных Наций для Намибии (Фонд для Намибии, Программа государственности для Намибии и Целевой фонд для Института для Намибии), став таким образом самым крупным вкладчиком в эти фонды. Значительно увеличилась также наша прямая и косвенная помощь СВАПО и АНК. СВАПО и АНК приняли решение открыть в этом году в Финляндии информационное бюро.

/...

ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[Подлинный текст на английском языке]
[24 мая 1988 года]

1. Германская Демократическая Республика твердо выступает за решение вопроса о Намибии, что послужит гарантией самоопределения народа, находящегося под колониальным гнетом, и обеспечит независимость этой страны.
2. Нерешенный вопрос о Намибии является основной причиной существующего опасного положения в южноафриканском регионе. Незаконная оккупация Намибии Южной Африкой, которая продолжается на протяжении десятилетий, представляет собой вопиющее нарушение норм международного права. Это порождает серьезную угрозу миру и безопасности в регионе и во всем мире. Оккупированная территория по-прежнему является для Южной Африки плацдармом для осуществления агрессии, действий по дестабилизации и государственного терроризма против соседних стран, в особенности против Народной Республики Ангола. Это служит дальнейшему ухудшению и без того напряженного положения.
3. Такое положение дел требует решительных действий со стороны государств и Организации Объединенных Наций, которая взяла на себя ответственность за управление территорией Намибии. Принятые Организацией Объединенных Наций решения, в первую очередь резолюции Совета Безопасности 385 (1976), 435 (1978), 439 (1978), 532 (1983), 539 (1983), 566 (1985) и 601 (1987), создают реальную основу для решения этого вопроса. На достижение этой цели направлена также и резолюция 42/14 Генеральной Ассамблеи, с которой Германская Демократическая Республика выражает свое полное согласие.
4. Вопреки требованиям общественности всего мира колониально-фашистский режим в Претории не готов к выполнению решений Организации Объединенных Наций.
5. По мнению Германской Демократической Республики, необходима международная изоляция расистов, с тем чтобы заставить их соблюдать нормы международного права и отказаться от проведения политики колониализма и апартеида. В связи с этим Германская Демократическая Республика поддерживает требование о принятии против Южной Африки всеобъемлющих обязательных санкций в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций и ожидает, что Совет Безопасности предпримет соответствующие шаги, если и когда Претория по-прежнему не будет сотрудничать в деле осуществления резолюции 435 (1978). Важно, чтобы все народы этого региона могли свободно и без любого вмешательства извне определять свое будущее.
6. Доля ответственности за преступления расистского режима лежит и на всех тех, кто сотрудничает с Южной Африкой, оказывая поддержку этому режиму в политической, дипломатической и экономической областях.
7. Особая ответственность должна быть возложена на те транснациональные корпорации, которые непосредственно участвуют в разграблении Намибии, и на те правительства, которые, прибегая к различным политическим маневрам внутри Организации Объединенных Наций или за ее пределами или же оказывая искусственно установленному марионеточному режиму так называемую помощь в целях развития, подготавливают тем самым почву для урегулирования проблемы в духе неоколониализма, что противоречит интересам народов этого региона.

/...

8. Напротив, прогрессивная мировая общественность демонстрирует полную солидарность с народом Намибии, ставшим жертвой колониализма, а также с африканскими "прифронтовыми" государствами, над которыми нависла угроза агрессии. Германская Демократическая Республика вносит конкретный вклад в дело проявления этой солидарности. Наиболее эффективной формой солидарности и оказания поддержки является подготовка специалистов для молодых государств. Это способствует созданию прочной основы в этих странах в целях более эффективного использования их национальных ресурсов, с тем чтобы повысить уровень жизни их народа, а также оказанию помощи им в деле преодоления их зависимости. Например, в 1987 году Германская Демократическая Республика оказала большую помощь народу Анголы. Совместно с Детским фондом Организации Объединенных Наций Германская Демократическая Республика поставила лекарства, витаминные препараты, сухое молоко, быстрорастворимые пищевые продукты и обучающие средства для проведения кампании по борьбе с неграмотностью. В то же время подготовка приблизительно 300 студентов из Анголы финансируется за счет средств, полученных в результате проведения в Германской Демократической Республике кампаний по сбору средств.

9. В Германской Демократической Республике обучается около 500 членов АНК и СВАПО. Особая помощь оказывается примерно 60 тысячам намибийских женщин и детей, проживающим в лагере для беженцев в Кванза Сул в Анголе. Они получают сухое молоко, быстрорастворимые пищевые продукты, ткани, одежду, палатки, одеяла, транспортные средства и лекарства. Безвозмездная помощь в рамках проявления солидарности, осуществляемая в области медицины, включает медицинское обслуживание в Германской Демократической Республике большого числа раненых патриотов СВАПО, АНК, Анголы и других "прифронтовых" государств.

10. Германская Демократическая Республика будет также и впредь выступать за мирное урегулирование конфликта на юге Африки, независимость Намибии, искоренение апартеида, а также мир и развитие в южноафриканском регионе.

ГРЕЦИЯ

[Подлинный текст на английском языке]
[4 мая 1988 года]

1. Исходя из того, что в этом году исполняется десять лет со дня принятия резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, которая является единственной международно приемлемой основой для достижения независимости Намибии, греческое правительство хотело бы выразить свою солидарность с намибийским народом и его подлинным представителем – Народной организацией Юго-Западной Африки. Эта годовщина должна также послужить напоминанием международному сообществу о той непримиримой политике, которую проводит Южная Африка, и ее отказе соблюдать свое обязательство по выполнению резолюции 435 (1978).

2. Греческое правительство решительно осуждает продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии Южной Африкой. Оно также осуждает тактику проволочек, которая используется в качестве предлога для того, чтобы помешать осуществлению резолюции 435 (1978). Любые попытки правительства Претории решить эту проблему в одностороннем порядке, которые полностью противоречили бы стремлениям намибийского народа, обречены на провал. Греция считает незаконным создание так называемого временного правительства в Виндхукке, которое не обладает какой бы то ни было законной силой.

3. В связи с ухудшением положения в Намибии Греция считает, что Южной Африке пора проявить политическую волю и в полной мере и без выдвигания каких-либо предварительных условий приступить к сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций в деле осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА)

[Подлинный текст на английском языке]
[16 июня 1988 года]

1. После победы исламской революции Исламская Республика Иран разорвала дипломатические отношения с расистским режимом Южной Африки и в то же время прекратила экспорт нефти в эту страну в ответ на бесчеловечную, расистскую политику, проводимую режимом Претории. Исламская Республика Иран начала предпринимать широкомасштабные усилия в поддержку справедливой борьбы намибийского народа под руководством СВАПО.
2. С целью эффективного осуществления эмбарго на поставки нефти в Южную Африку в соответствии с Соглашением о конечном пользователе Исламская Республика Иран следит за движением поставок нефти, экспортируемой из Ирана, до конечного пункта назначения и аннулирует свое соглашение с любым покупателем иранской нефти, который поставляет ее Южной Африке.
3. Исламская Республика Иран выступает в поддержку справедливой позиции "прифронтовых" государств, выступающих против повторяющихся актов агрессии и устрашения со стороны Южной Африки.
4. В связи с различными мероприятиями солидарности с народами Южной Африки и Намибии, включая Международный день Намибии, Исламская Республика Иран направляет послания, в которых требует предоставления независимости Намибии и призывает незамедлительно положить конец политике апартеида, проводимой Южной Африкой.
5. Исламская Республика Иран выразила свое несогласие с незаконной оккупацией Намибии Южной Африкой, предоставив СВАПО как организации, возглавляющей движение за независимость Намибии, привилегии как в политической, так и в других областях, а также открыв посольство СВАПО в Иране.
6. Исламская Республика Иран сделала денежные взносы в Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии, Фонд помощи для борьбы против колониализма и апартеида, учрежденный ОАЕ, Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки и Комитет по ликвидации расовой дискриминации.

КЕНИЯ

[Подлинный текст на английском языке]
[26 мая 1988 года]

Кения выполнила пункт 47 А резолюции 42/14 А-Е Генеральной Ассамблеи, сделав денежные взносы в Комитет освобождения ОАЕ на 1987/88 финансовый год. Кроме того, я имею честь сообщить вам, что в ответ на призыв Его Превосходительства Президента Даниэля Арапа Мойи, представители широких слоев населения Кении собрали и передали

СВАПО в 1987 году значительную сумму денежных средств, чтобы помочь освободительной борьбе в Намибии. В течение многих лет, откликаясь на поступающие просьбы, Кения с неизменной готовностью продолжала оказывать намибийскому народу материальную помощь натурой и предоставляла намибийцам возможность для получения образования.

НИГЕРИЯ

[Подлинный текст на английском языке]
 [15 июля 1988 года]

1. В связи с действиями, предпринятыми или предусмотренными Федеративной Республикой Нигерией в осуществление соответствующих положений резолюции 42/14 А-Е, касающейся вопроса о Намибии, постоянный представитель хотел бы представить следующую информацию:

<u>Страна</u>	<u>Предоставленная помощь</u>	<u>Год</u>
Лесото	5 тыс. долл. США на ликвидацию последствий сильных холодов	1988
	175 тыс. долл. США – взнос Нигерии с целью финансирования временного назначения профессора А. Байке в качестве проректора Лесотского университета	1988/92
Мозамбик	Разнообразная чрезвычайная помощь натурой для армии в объеме 2 тыс. тонн	1987
	Денежная субсидия в размере 99 399 найра	1988
	Направление 18 технических специалистов в качестве оказания помощи людскими ресурсами	1988
Ангола	Денежная субсидия в размере 96 414 найра и разнообразная чрезвычайная помощь натурой	1988
Ботсвана	Денежная субсидия в размере 99 399 найра и разнообразная чрезвычайная помощь натурой	1988

<u>Освободительные движения</u>	<u>Помощь</u>	<u>Год</u>
СВАПО	Денежная субсидия в размере 206 тыс. найра	1987
	30 тыс. долл. США на прокладку трубопровода и обеспечение водоснабжения в центре профессионально-технической подготовки	1987
	Денежная субсидия в размере 91 900 найра	1988
АНК (Танзания)	Чрезвычайная помощь натурой на сумму 46 220 найра	1988
		/...

Освободительные
движения

Помощь

Год

	Направление восьми технических специалистов в Колледж свободы им. Соломона Махлангу при АНК, Танзания	1987
АНК (Замбия)	Чрезвычайная помощь натурой в размере 48 270 найра	1987
ПАК	Денежная субсидия в размере 206 тыс. найра	1987
	Чрезвычайная помощь натурой в размере 95 264 найра	1988

Прочая помощь

Год

- | | | |
|----|--|---------|
| a) | Один автобус "Фольксваген комби", один трактор, 8 полностью загруженных контейнеров с грузами в рамках чрезвычайной помощи, канцелярские товары и медикаменты, предоставленные Нигерией ПАК и СВАПО соответственно | 1987 |
| b) | Предоставление военных учебных заведений и лагерей для подготовки кадров АНК в качестве проявления полной приверженности Нигерии делу борьбы против апартеида | 1987 |
| c) | Денежная субсидия в размере 25 тыс. долл. США, предоставленная Нигерией на проведение Арушской конференции АНК в Объединенной Республике Танзании | 1987 |
| d) | Предоставление Нигерией 27 стипендий на сумму 78 703,40 найра на 1987/88 учебный год в соответствии с Программой ООН в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки | 1987/88 |
| e) | Предоставление Нигерией 14 стипендий на сумму 41 301 найра на 1987/88 учебный год в соответствии с Программой стран Содружества, принятой в Нассау | 1987/88 |
| f) | Субсидия в размере 66 900 долл. США, перечисленная Нигерией на счет Программы государственности Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии | 1987 |
| g) | Субсидия в размере 50 тыс. долл. США, выделенная Нигерией в Целевой фонд для Института Организации Объединенных Наций для Намибии | 1987 |
| h) | Субсидия в размере 2 тыс. долл. США, выделенная Нигерией в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки | 1987 |

/...

- i) Субсидия в размере 100 тыс. фунтов стерлингов, выделенная Нигерией Международному фонду защиты и помощи для южной части Африки 1987

2. Кроме того, постоянный представитель желает сообщить, что в том, что касается договоров, которые подписала и ратифицировала Нигерия или к которым она присоединилась, сохраняется статус-кво, и что за период, охваченный в резолюции 42/14 А-Е, Нигерия не присоединялась к новым договорам по вопросу об апартеиде.

ТУРЦИЯ

[Подлинный текст на английском языке]
[4 мая 1988 года]

1. Длительная и безусловная приверженность правительства Турции делу предоставления независимости Намибии неоднократно подтверждалась в Организации Объединенных Наций. Как в рамках членства в Совете Организации Объединенных Наций по Намибии, так и в своих двусторонних и многосторонних отношениях, неуклонная приверженность Турции делу независимости Намибии выразилась в действиях, направленных на защиту прав и интересов народа Намибии и обеспечение возможностей для осуществления его неотъемлемого права на самоопределение и независимость.
2. Принципиальная позиция Турции в отношении Намибии вновь нашла свое практическое выражение в решении провести у себя в стране Семинар Организации Объединенных Наций по вопросу о международной ответственности в отношении независимости Намибии, который состоялся 21-25 марта 1988 года в Стамбуле.
3. Стамбульская декларация и призыв к действиям, принятые на этом Семинаре, рекомендуемые, в частности, мобилизацию согласованных усилий международного сообщества в поддержку немедленного предоставления независимости Намибии, принятие конкретных мер, направленных на прекращение незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, и немедленное предоставление независимости Намибии, а также на поиски и расширение всех форм безотлагательной поддержки борьбы намибийского народа за национальное освобождение под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), его единственного и подлинного представителя, наилучшим образом отразили законное стремление намибийского народа к свободе и национальному суверенитету. Дискуссии в рамках Семинара вновь продемонстрировали все большую озабоченность международного сообщества в связи с продолжающимся ухудшением положения в Намибии и наличием препятствий, которые по-прежнему мешают осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Очевидно, что на юге Африки не может быть мира и стабильности до тех пор, пока намибийский народ не получит возможность осуществлять свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в рамках территориальной целостности своей страны. При этом было вновь подчеркнуто, что скорейшее урегулирование намибийской проблемы в соответствии с резолюцией 435 (1978) не только избавит ее население от дальнейших страданий и отчаяния, но и в значительной степени будет способствовать восстановлению стабильности, мира и безопасности на юге Африки.

/...

4. В соответствии с вышеупомянутыми заключениями стамбульского Семинара и исходя из того, что все нерешенные вопросы, касающиеся осуществления резолюции 435 (1978), решены, правительство Турции вновь подтверждает настоятельную необходимость безотлагательно приступить к ее осуществлению.
5. Турция с озабоченностью отмечает, что с момента самых последних заседаний Совета Безопасности по вопросу о Намибии в октябре 1987 года, несмотря на серьезную обстановку, складывающуюся на Территории, не было предпринято никаких решающих шагов в направлении урегулирования намибийской проблемы. Тем не менее, резолюция 601 (1987), в которой Совет Безопасности уполномочивает Генерального секретаря приступить к осуществлению мер по прекращению огня и предпринять шаги по созданию Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период в Намибии, представляет собой очень важный шаг в направлении урегулирования этой проблемы. Турция выражает признательность Генеральному секретарю за его неустанные и умелые усилия по обеспечению осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности и выражает свою готовность оказать полную поддержку этим усилиям.
6. Турция также с удовлетворением отмечает недавние дипломатические усилия, направленные на укрепление процесса разъединения войск на юге Анголы и осуществление наблюдения за этим процессом, и приветствует усилия, предпринимаемые всеми заинтересованными сторонами с целью обеспечения большей безопасности и стабильности в регионе.
7. В заключение турецкое правительство выражает свою приверженность всем усилиям, предпринимаемым Организацией Объединенных Наций в целях обеспечения независимости Намибии. В качестве одного из основателей Совета Организации Объединенных Наций по Намибии Турция будет и впредь оказывать решительную поддержку всем усилиям Совета в осуществлении обязанностей, возложенных на него в качестве законной административной власти в Намибии. Совет, как и в прежде, должен со всей решительностью браться за решение стоящих перед ним задач и продолжать придерживаться принципов, лежащих в основе его исторической миссии.

УКРАИНСКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[Подлинный текст на русском языке]
[21 мая 1988 года]

1. Руководствуясь своей принципиальной линией на полное и окончательное искоренение колониализма и расизма, Украинская ССР неизменно выступает за осуществление неотъемлемого права на самоопределение народом Намибии на основе сохранения ее единства и территориальной целостности, включая Уолфрис-Бей и прибрежные острова, безотлагательного вывода всех оккупационных войск и администрации Южной Африки и проведения здесь под контролем ООН всеобщих выборов с участием СВАПО – единственного и подлинного представителя намибийцев.
2. Как неоднократно подчеркивалось в заявлениях представителей нашей республики, в ответах на запросы Генерального секретаря, содержащих подробное изложение позиции по всему комплексу проблем на юге Африки, Украинская ССР исходит из того, что основа предоставления независимости Намибии закреплена в резолюциях 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности.

/...

3. Решительно отвергая попытки посредством "внутреннего урегулирования" и создания в Намибии марионеточного правительства подменить подлинное решение намибийской проблемы и памятуя о прямой ответственности Организации Объединенных Наций за судьбы этой международной территории, Украинская ССР выступает за активизацию роли Организации и ее Совета Безопасности в деле скорейшего решения проблемы Намибии.
4. Разделяя возмущение упорным нежеланием Южной Африки подчиниться воле международного сообщества, в том числе и в деле незамедлительного предоставления независимости Намибии, Украинская ССР поддерживает призыв Генеральной Ассамблеи обеспечить полную изоляцию режима апартеида путем введения против Южной Африки всеобъемлющих обязательных санкций по главе VII Устава Организации Объединенных Наций.
5. Отмечая, что позиция двух постоянных членов Совета Безопасности не дает возможности Организации Объединенных Наций во исполнение требования большинства своих членов принять эффективные средства воздействия на зарвавшихся расистов, Украинская ССР подтверждает свой призыв о неукоснительном соблюдении всеми государствами уже установленного этим органом Организации Объединенных Наций эмбарго на поставки оружия Южной Африкой, решений Организации о прекращении любого сотрудничества с Преторией, выступает за введение эмбарго на поставки ей нефти и нефтепродуктов.
6. С пониманием относясь к стремлению "прифронтовых" государств оградить себя от происков Южной Африки, Украинская ССР полностью разделяет призывы Генеральной Ассамблеи об оказании им в этом необходимого содействия.
7. Неизменно солидарная с законной борьбой намибийских патриотов, Украинская ССР будет и впредь, следуя решениям Организации Объединенных Наций, в том числе положениям резолюции 42/14 Генассамблеи, других международных форумов по вопросу о Намибии, оказывать им необходимую моральную поддержку и соответствующую помощь в деле окончательной деколонизации африканского континента и обеспечения всем африканским народам мирной и свободной жизни.
8. Будучи последовательной сторонницей решения намибийской проблемы политическими средствами, Украинская ССР убеждена, что твердая согласованная позиция международного сообщества - это именно то, что сейчас требуется в достижении этой цели.

СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

[Подлинный текст на русском языке]
[18 мая 1988 года]

1. СССР неизменно выступает за скорейшее осуществление намибийским народом его неотъемлемого права на подлинное самоопределение и независимость на основе сохранения единства и территориальной целостности, включая Уолфиш-Бей и прибрежные острова, за безотлагательный и полный вывод из Намибии войск и администрации Южной Африки, за проведение в этой стране всеобщих выборов под наблюдением и контролем

Организации Объединенных Наций. Советский Союз солидарен с Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО), которая своей самоотверженной борьбой за независимую, демократическую, единую Намибию снискала заслуженное признание в качестве единственного и подлинного представителя намибийского народа.

2. Международно признанная основа намибийского урегулирования закреплена в резолюциях 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности и других соответствующих решениях Организации Объединенных Наций. Попытки решить намибийскую проблему в обход Организации Объединенных Наций, посредством "внутреннего урегулирования" и создания в Намибии марионеточного правительства заводят дело справедливого урегулирования в тупик.
3. СССР исходит из того, что Организация Объединенных Наций и особенно ее Совет Безопасности несут главную ответственность за деколонизацию Намибии, и выступает за активизацию роли Организации в деле скорейшего обеспечения независимости Намибии.
4. Советский Союз поддерживает призыв Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций усилить международное давление на расистский режим Претории и обеспечить его эффективную изоляцию.
5. СССР поддерживает требование африканских и других неприсоединившихся стран о введении Советом Безопасности Организации Объединенных Наций всеобъемлющих и обязательных санкций против Южной Африки, предусмотренных главой VII Устава Организации Объединенных Наций, которые могли бы стать эффективным средством международного воздействия на расистский режим ЮАР.
6. Советский Союз - за строгое и неукоснительное соблюдение всеми государствами установленного Советом Безопасности эмбарго на поставки оружия Южной Африке, решений Организации Объединенных Наций о прекращении всех форм сотрудничества с Южно-Африканской Республикой в ядерной области, за введение эмбарго на поставки нефти и нефтепродуктов расистскому режиму Южно-Африканской Республики. Призыв сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи об оказании необходимого содействия и помощи "прифронтовым" государствам с тем, чтобы они могли укрепить свой оборонный потенциал перед лицом актов агрессии и дестабилизации со стороны Южной Африки, находит у Советского Союза отклик и поддержку. СССР также поддерживает решения Организации Объединенных Наций и других международных форумов по вопросу о Намибии, призывающие к оказанию всемерной материальной и моральной поддержки и помощи антиколониальной, антирасистской борьбе угнетенных народов.
7. Советский Союз считает, что разблокирование конфликтной ситуации на юге Африки политическими средствами, включая решение намибийской проблемы, явилось бы важным шагом на пути формирования всеобъемлющей системы международного мира и безопасности, и готов сыграть свою позитивную роль в этом вопросе.

ЮГОСЛАВИЯ

[Подлинный текст на английском языке]
[28 апреля 1988 года]

1. Правительство Социалистической Федеративной Республики Югославии безоговорочно поддерживает борьбу народа Намибии за независимость и свободу под руководством СВАПО, его единственного и подлинного представителя. Исходя из этой позиции, Югославия стремится в своей деятельности в рамках Организации Объединенных Наций и своими действиями на национальном уровне внести свой вклад в реализацию законного права народа Намибии на самоопределение и независимость.
2. Югославия строго выполняет положения резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности об отношениях с Южной Африкой, выступает в качестве соавтора всех резолюций Генеральной Ассамблеи по Намибии и прилагает активные усилия для обеспечения этим резолюциям самой широкой поддержки. Югославия регулярно участвует в рассмотрении вопроса о Намибии в Совете Безопасности, подчеркивая при этом необходимость осуществления резолюций 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности и необходимость безотлагательного осуществления Плана Организации Объединенных Наций для Намибии. Исходя из этой принципиальной позиции, Югославия является активным участником всех международных встреч по вопросу о Намибии и выступает за ускорение процесса ее деколонизации.
3. Являясь членом и заместителем Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, Югославия стремится обеспечить максимальную поддержку правам намибийского народа и укрепить роль Организации Объединенных Наций в процессе деколонизации Намибии.
4. Правительству Югославии хотелось бы еще раз напомнить, что в 1963 году, сразу же после принятия резолюции о разрыве политических и экономических отношений с Южной Африкой, в Югославии был принят закон, запрещающий поддержание и установление экономических отношений с Южной Африкой. Этим законом, который действует и сегодня, запрещается также использование югославских аэропортов, морских портов и железнодорожных станций для перевозки грузов, принадлежащих Южной Африке.
5. Югославия оказывает материальную помощь народу Намибии и "прифронтовым" государствам, а также регулярно делает добровольные взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Намибии. Различные неправительственные югославские организации также оказывают помощь Намибии, делая специальные взносы и предоставляя стипендии и пособия.
6. Югославия также способствует распространению информации о Намибии. Югославские средства массовой информации следят за событиями в Намибии и регулярно освещают положение в этой стране и действия, предпринимаемые в этой связи на международном уровне.
7. Югославия будет и впредь активно содействовать искоренению апартеида и ликвидации последних остатков колониализма, олицетворением которых является оккупация Намибии Южной Африкой. Народ Югославии будет оказывать поддержку народу Намибии и СВАПО в их справедливой борьбе до тех пор, пока они не добьются окончательной победы.

ЗАМБИЯ

[Подлинный текст на английском языке]
[23 мая 1988 года]

Как и в предыдущие годы, Замбия продолжает решительно поддерживать все усилия международного сообщества с целью добиться скорейшего предоставления Намибии независимости в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности.
